



Technical Data

Product and service solutions
catalog for glazing lines

Air Power Group

www.airpowergroup.com



Index/*Indice*

- 06** Surface/ Surface Easy
600 - 800 - 900 - 1200 - 1800
- 08** Airless System
- 09** Super Perfectas
- 10** Special Airless
- 11** Powder Grits
Granigliatore 700-900-1200-1600
- 12** Slim Cover
600 - 900 - 1200 - 1600 - 1800
- 14** Slim Cover Fast
412 - 416 - 418 - 612 - 616 - 618
- 18** Densino
Density Control System
- 19** Addstation
Dosing and additivation station
- 20** Engobe Roll
600 - 900 - 1200 - 1600 - 2000
- 21** Cold Tile Compact 2.0
1000 - 1200
- 22** Airpower Glazing Line Supervision
- 24** Linee Complete di Smalteria
Complete Glazing Lines



Dal 1984
siamo specialisti
nella produzione
di impianti per
l'applicazione di
smalti, engobbi,
cristalline e
polveri."

Da sempre Air Power Group si pone sul mercato europeo e mondiale come punto di riferimento per tutti gli operatori del settore, rispondendo alle loro esigenze con flessibilità ed innovazione. Forte di una gamma completa di prodotti ad elevato contenuto di specializzazione e con una esperienza di trentacinque anni, Air Power Group è stata in grado di ingrandire le visioni possibili, sfruttando le ampie capacità interne, avviando un percorso che oggi la vede protagonista e leader nel suo settore d'impiego.

"Since 1984 we are specialist in the production of application's plants for glazes, engobes, crystalline and powder." Air Power Group has always been on the European and world market as a reference point for all operators in the sector, responding to their needs with flexibility and innovation. With a full range of highly specialized products and a thirty-five year experience, Air Power Group has been able to enlarge the possible visions, taking advantage of the broad internal capabilities, starting a path that today sees it as a protagonist and leader in its field of use..

Airpower nel mondo/ Airpower in the world

In 35 anni di esperienza

abbiamo superato ogni confine. Siamo al fianco dei nostri clienti con **centinaia progetti** in **tutto mondo**.

In 35 years of experience

we have exceeded every boundary. We stand by our customers with **hundreds of projects** **all over the world**.



Italy



China



Mexico



Spain

Offriamo ai nostri clienti macchine e accessori per linee complete di smalteria.

We offer our customers machines and accessories for complete glazing lines.



Linee complete/
Complete lines



Trasporti/
Transport



Movimentazioni/
Movements



Applicazioni/
Applications



Accessori/
Accessories



Ricambi/
Spare parts



Software/
Software



Software 4.0/
4.0 software

Realizziamo tecnologie tailor made su specifiche esigenze tecniche.

Le nostre soluzioni possono iniziare con un nuovo progetto, una manutenzione o un ampliamento di un impianto esistente.

We create tailor made solutions based on specific technical requirements.

Our solutions can start with a new project, a maintenance or an expansion of an existing plant.

Avere un **unico interlocutore**, dalla progettazione alla consegna, permette di risparmiare tempo e risorse. Ecco perchè abbiamo scelto di sviluppare un **approccio completo**.

Having **a single interlocutor**, from design to delivery, saves time and resources. This is why we have chosen to develop **a complete approach**.

Grazie a **35 anni di know how** possiamo garantire al cliente la continuità del prodotto. Per merito di ingegneristica e comparto elettrico interni, siamo in grado di proporre ed offrire soluzioni all'avanguardia.

Thanks to **35 years of know how** we can guarantee the continuity of the product for the customer. Internal engineering and electrical division make us able to propose and offer cutting-edge solutions

Curiamo anche tutte le fasi finali del processo: **collaudo, imballo, fino alla consegna**. I nostri prodotti sono coperti da garanzia e forniti di documentazione completa. Forniamo tutte le certificazioni richieste nei paesi di destinazione.

We take also care of all the final phases of the process: **testing, packing, until delivery**. Our products are covered by warranty and provided with complete documentation. We provide all the certifications required in the destination countries.

1/



Consulenza/
Consultancy

1/

Soluzioni/
Solutions

2/

Produzione/
Manufacture

3/

Postvendita/
After sale

4/

3/4

Le nostre soluzioni /
Our solutions

SURFACE/SURFACE EASY

600 - 800 - 900 - 1200 - 1800



Quadro controllo funzioni/
Function control panel



More info



SURFACE/ SURFACE EASY

600 - 800 - 900 - 1200 - 1800

- 5
models
- Also for
large
formats
- Uniform
application
- 2
frames:
cantilever or
trestle

Macchina velatrice completamente automatica nella regolazione del peso, costruita interamente in acciaio, per l'applicazione di smalti micrograniglie, cristalline. *Waterfall system with fully automatic weight regulation constructed entirely of AISI 304 stainless steel, excellent for engobes, glazes, glazes with microgrits and vetrified transparent frits application.*

Control-weight: controlla il flusso di portata e tramite regolatore inverter mantiene costante i parametri di peso impostati.

Control-weight: control panel to control the flow capacity and to keep the pre-set weight parameter constant by inverter.

Model	Max. cooked size	Max. green size
600	600 mm	660 mm
800	800 mm	880 mm
900	900 mm	980 mm
1200	1200 mm	1340 mm
1800	1800 mm	1850 mm



AIRLESS SYSTEM

AIRLESS SYSTEM

Sistema di applicazione Airless di smalti, engobbi e cristalline che garantisce il pieno controllo del processo di smaltatura.
Airless glaze, engobe and transparent frits application system that guarantees the full control of the glazing process.

Air Power Group progetta e produce sistemi Airless (senza aria) per la ceramica da trentacinque anni. Questo consolidato sistema permette l'applicazione di smalti ceramici, engobbi e cristalline senza l'utilizzo di aria in un range di applicazione che spazia dalla stesura uniforme e liscia sino a quella gocciolata. Le diverse soluzioni proposte sono frutto di esperienza e innovazione in grado di soddisfare molteplici esigenze con risultati eccellenti.
Air Power Group has been designing and producing airless systems for ceramic industries for thirtyfive years. This well established system ensure good application of ceramic glazes, engobes and transparent frits in airless condition with a wide range of application effects, from full and smooth coverage to drops effect. The different offered solutions are the result of our experience and high-level innovation and they aim to satisfy different needs with an excellent outcome.



Rapid wash/
Rapid wash

Rapid wash

Sistema di lavaggio automatizzato dell'interno della cabina tramite una centralina idraulica che attiva teste rotanti ad alta pressione e ugelli a bassa pressione.
Automated washing system inside the cabin through a hydraulic unit that activates high-pressure rotating heads and low-pressure nozzles.

SUPER PERFECTAS

Pompa a piston
Piston pump



More info



SUPER PERFECTAS 1025



SUPER PERFECTAS 1615



SUPER PERFECTAS 3020

SUPER PERFECTAS

Pompa a piston costruita su base componenti antiabrasivi, con testate in alluminio anodizzato a olio.
Piston pump built with anti-abrasive components; it is equipped with anodized aluminum heads oil bath.

3
models

Pressure
regulation

Allarme visivo/
Visual alarm

Modalità Economy/
Economy mode

Modello/Model SUPER PERFECTAS 1025

Regolazione pressione automatica
Automatic pressure adjustment.

Flow:	Maximum pressure:	Electric engine:	4/6
10 lt/min	25 BAR	1,5 KW	outputs

Modello/Model SUPER PERFECTAS 1615

Regolazione pressione automatica
Automatic pressure adjustment.

Flow:	Maximum pressure:	Electric engine:	4/6
16 lt/min	15 BAR	1,5 KW	outputs

Modello/Model SUPER PERFECTAS 3020

Regolazione pressione automatica
Automatic pressure adjustment.

Flow:	Maximum pressure:	Electric engine:	4/6
30 lt/min	20 BAR	3 KW	outputs



SPECIAL AIRLESS

Pompa airless in materiale antiusura nipploy
Airless pump in anti-wear material



JET 50.000



SPECIAL AIRLESS



HP ECO



50 BAR HP

Modello/Model JET 50.000
Pompa airless in materiale antiusura nipploy, regolazione pressione manuale.
Airless pump in anti-wear material, manual pressure adjustment.

Flow:	Maximum pressure:	Electric engine:	4/6
13 lt/min	25 BAR	1,1 KW	outputs

Modello/Model SPECIAL AIRLESS
Pompa airless in materiale antiusura nipploy, Regolazione pressione manuale, con inverter.
Airless pump in anti-wear material, manual pressure adjustment.

Flow:	Maximum pressure:	Electric engine:	4/6
16 lt/min	25 BAR	1,1 KW	outputs

Modello/Model HP ECO
Pompa airless in materiale antiusura nipploy. Regolazione pressione automatica, modalità ECONOMY con allarme acustico e visivo.
Airless pump in anti-wear material. Automatic pressure regulation, ECONOMY mode with acoustic and visual alarm.

Flow:	Maximum pressure:	Electric engine:	4/6
16 lt/min	25 BAR	1,1 KW	outputs

Allarme visivo/
Visual alarm

Modalità Economy/
Economy mode

Modello/Model 50 BAR HP
Pompa airless in materiale antiusura nipploy. Regolazione pressione automatica, modalità ECONOMY con allarme acustico e visivo.
Airless pump in anti-wear material. Automatic pressure regulation, ECONOMY mode with acoustic and visual alarm.

Flow:	Maximum pressure:	Electric engine:	4/6
16 lt/min	50 BAR	2,2 KW	outputs

Allarme visivo/
Visual alarm

Modalità Economy/
Economy mode

POWDER GRITS

Granigliatore 700-900-1200-1600



Quadro controllo funzioni/
Function control panel



Rete vibrante/
Vibrating net



Gruppo recupero graniglia/
Granule recovery group



Elevatore a tazze/
Bucket elevator



POWDER GRITS
Granigliatore 700-900-1200-1600

4 models	Also for large formats	Uniform application	2 frames: cantilever trestle
-------------	------------------------------	------------------------	------------------------------------

Macchina per applicazione graniglie e polveri.
Machine for applying grits and powders.

Tappeto unico.
Single belt.



SLIM COVER

600 - 900 - 1200 - 1600 - 1800



More info



Quadro controllo funzioni/
Function control panel



Formato monoasse/
Single-axis format



Cabina a volta/
Vaulted cabin



Rapid wash/
Rapid wash



Staffa in fibra di carbonio/
Carbon fiber bracket



SLIM COVER

600 - 900 - 1200 - 1600 - 1800

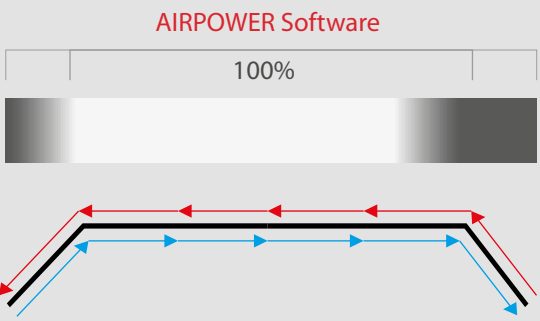
5 models	Also for large formats	Full application kit
-------------	------------------------------	----------------------------

Macchina per grandi formati costruita interamente in acciaio inox AISI 304. Cabina a volta unica ispezionabile tramite apertura laterale, con reti anti over-spray e protezione cinghie.
Airless system for big sizes, wholly made of AISI 304 stainless steel. Single vault cabin to be inspected through side opening, with anti over spray nets and belts protection.

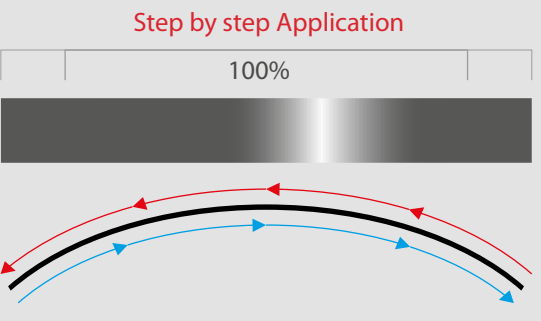


CURVA DI APPLICAZIONE SMALTO/ GLAZE APPLICATION CURVE

AIRPOWER Software VS applicazione tradizionale/ AIRPOWER Software VS traditional application



Curva di applicazione a velocità costante e controllata. Applicazione del prodotto corretta.
Application curve at a constant and controlled speed. Correct product application.



Curva di applicazione a velocità non costante. Applicazione del prodotto non corretta.
Application curve at a non-constant speed. Incorrect product application

SLIM COVER FAST

412 - 416 - 418 - 612 - 616 - 618



-  Quadro controllo funzioni/
Function control panel
-  Formato multiasse/
Multi-axis format
-  Cabina a volta/
Vaulted cabin
-  Applicazione omogenea/
Uniform application
-  Staffa in fibra di carbonio/
Carbon fiber bracket



SLIM COVER FAST

412 - 416 - 418 - 612 - 616 - 618

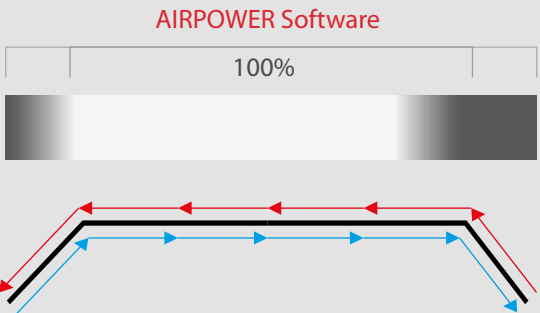
4 models	Also for large formats	Full application kit
-------------	------------------------------	----------------------------

Macchina per grandi formati costruita interamente in acciaio inox AISI 316, multi-asse con 4 o 6 assi traslatori superiori separati. Cabina a volta ispezionabile tramite apertura fronte-retro. Wrappatura antiaderente interno cabina. Airless system for big sizes, completely made of AISI 316 stainless steel, upper multi-axis with 4 or 6 separated transfer. Cabin to be inspected through opening front/back.

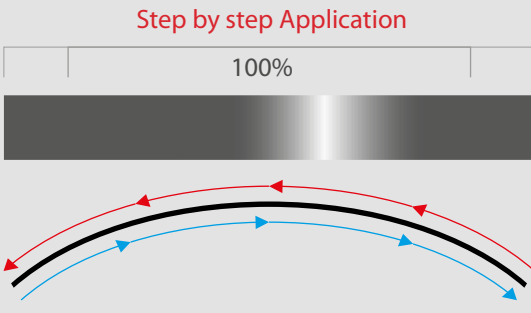


CURVA DI APPLICAZIONE SMALTO/ GLAZE APPLICATION CURVE

AIRPOWER Software VS applicazione tradizionale/ AIRPOWER Software VS traditional application



Curva di applicazione a velocità costante e controllata. Applicazione del prodotto corretta.
Application curve at a constant and controlled speed. Correct product application.



Curva di applicazione a velocità non costante. Applicazione del prodotto non corretta.
Application curve at a non-constant speed. Incorrect product application



Rapid wash/
Rapid wash

Rapid wash

Sistema di lavaggio automatizzato dell'interno della cabina tramite una centralina idraulica che attiva teste rotanti ad alta pressione e ugelli a bassa pressione.
Automated washing system inside the cabin through a hydraulic unit that activates high-pressure rotating heads and low-pressure nozzles.



CABINA ISPEZIONABILE/ CABIN INSPECTION

tramite apertura laterale fronte/retro per ispezione interna.
Trough side opening front/back, to allow internal inspection.

CABINA CON TETTO A VOLTA/

UNIQUE VAULT CABIN con trattamento antigoccia e antiaderenza. Bicchierini di raccolta smalto sottostanti alla posizione degli assi (e delle pistole) a riposo.
With non-drop and anti-adhesive treatment. small collecting cups that are located under the position of the shafts (and nozzles) at rest

FORMATO MULTI-ASSE (4-6)/ MULTI-AXIS

FORMAT (4-6)
Traslatori superiori separati e braccio di sostegno in carbonio. Movimentazione assi in modalità synchro o single.
Separate upper shifters and carbon fiber support arm. Synchro and single mode axis handling.

4.0 OFS - Offset fast selection/

Offset fast selection

Adeguamento automatico degli assi per ottenere performance ottimali. Si esclude intervento operatore per parametrizzare manualmente.

Axes automatic adjustment for optimal performances. It is excluded the operator intervention to manually parameterizing the machine.



4.0 OFS/
4.0 OFS



Sistema telecamere/
Camera system



DENSINO
Density Control System



Quadro controllo funzioni/
Function control panel



Quadro comando remoto/
Remote control panel



More info



DENSINO
Density Control System

Mescolatore pompa con vasca in acciaio inox AISI 304. Pompa centrifuga di circolazione e miscelazione. Valvole di comando circuito smalto ON/OFF. Misura la densità in tempo reale tramite apposito sensore e la mantiene costante. Permette di prestabilire il valore desiderato ed un offset negativo e positivo.

Mixer pump with AISI 304 steel tank. Mixing and circulating centrifugal pump. Valves for glaze circuit opening / closure. It measure and keep constant the density in real time through a special sensor. Pre-establish of the value density and offset negative and positive.

Info	Dimensions
Diameter	800 mm
Capacity	210 lt
Power	1,1 KW



ADDSTATION
Dosing and additivation station



Quadro controllo funzioni/
Function control panel



Quadro comando remoto/
Remote control panel



More info



ADDSTATION
Dosing and additivation station

2/4 separate components	Load cells for weighing	Automatic System
-------------------------------	-------------------------------	---------------------

Stazione di dosaggio e additivazione automatica. Misura la densità in tempo reale tramite apposito sensore e la mantiene costante. Pre-set del valore desiderato e di un offset negativo e positivo. Sistema per la dosatura di fino a 4 additivi, colle, anti-bolle e livellanti per la preparazione degli smalti. Sistema compatto, compatibile con diverse misure di mastello.

Dosing station and automatic additivation. It measures and keeps constant the density in real time through a special sensor. Pre-establish of the value density and negative and positive offset. Dosing system. It measure up to 4 additives, glues, anti-bubbles and leveling agents for the preparation of glazes. Compact system, compatible with different tank sizes.



ENGOBE ROLL

600 - 900 - 1200 - 1600 - 2000



Quadro controllo funzioni/
Function control panel



More info

ENGOBE ROLL

600-900-1200-1600-2000

- 4
models
- Also for
large
formats
- Uniform
application

Applicatore di engobbio nella parte inferiore della
piastrella. Rullo siliconico inciso a laser, resistente ad
ogni deformazione. Nucleo in fibra di vetro.
*Engobe in the lower part of the tile. Laser engraved
silicone roller, resistant to any deformation.
Glass fiber core.*



COLD TILE COMPACT 2.0

1000 - 1200



Quadro controllo funzioni/
Function control panel



More info

COLD TILE COMPACT 2.0

1000 - 1200

- 1/2
compressors
- Easy to
install
- Easy
uniform
decoration
- No problems
from vapor
release

Raffreddatore piastrelle. Non necessita di unità
esterne di raffreddamento. Coibentazione interna con
pannelli ad alta densità.
*Tile cooler. It does not require external cooling units.
Internal insulation with high density panels.*



Dimensions	N° compressors	Max cooked size	Operating power	Output air temperature
1750x1850x1780	1	1000	11 KW	- 8 °C
2850x1900x1780	2	1000	11 KW	- 10 °C
3300x2450x1900	2	1200	15 KW	- 12 °C

Airpower Glazing Line Supervision

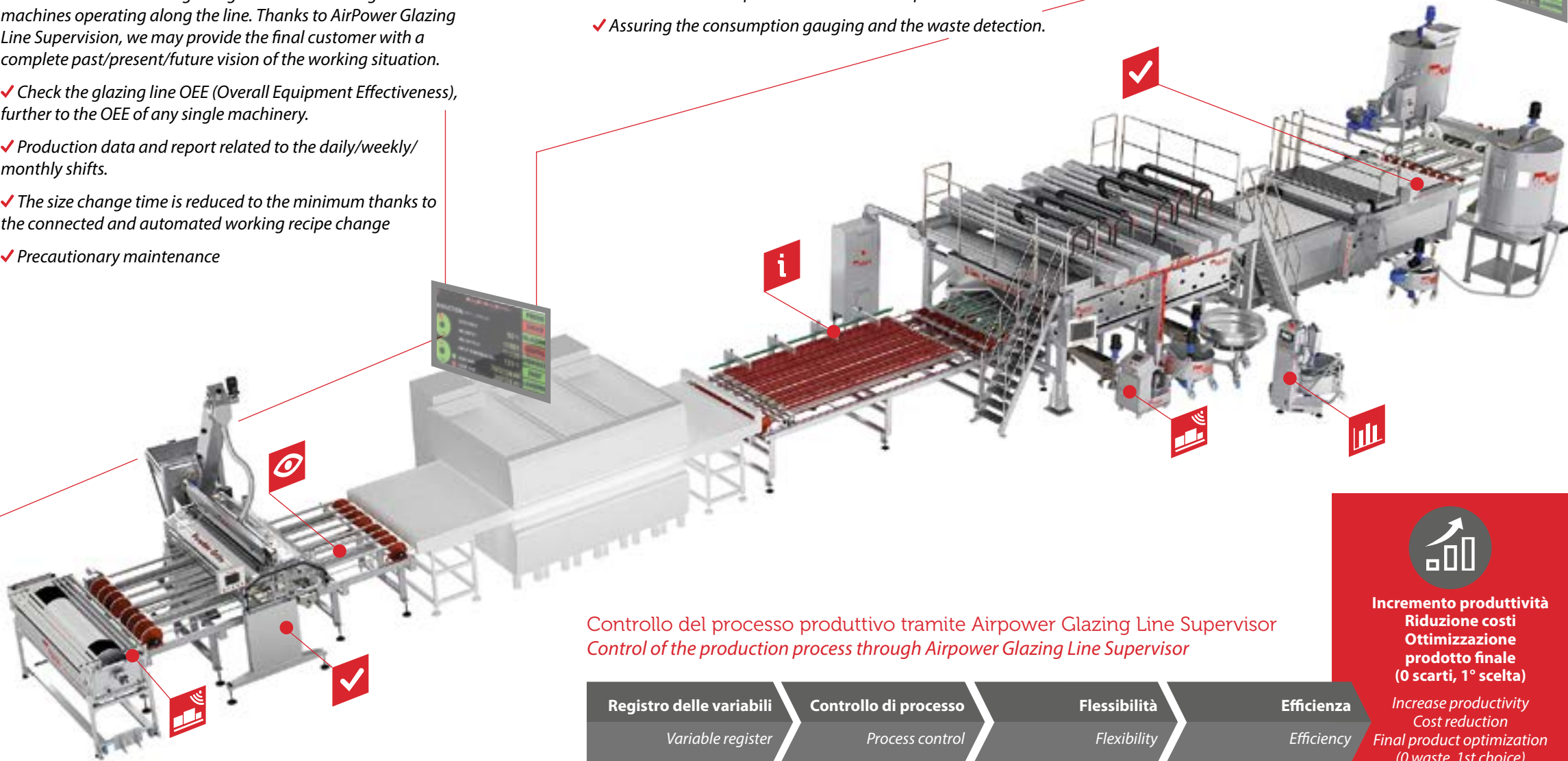
Introduciamo l'innovativo sistema di acquisizione dei dati fondamentali della linea di smalteria e delle macchine presenti in essa. Grazie ad AirPower Glazing Line Supervision, siamo in grado di offrire al cliente una visione completa della situazione passata/presente/futura del processo produttivo smalteria.

- ✓ Rilevazione dell'OEE (Overall Equipment Effectiveness) di linea e di ogni singola macchina
- ✓ Dati e report di produzione su turni giornalieri/settimanali/mensili
- ✓ Tempo di cambio formato ridotto ai minimi termini grazie al cambio ricette connesso ed automatizzato
- ✓ Manutenzione preventiva
- ✓ Riduzione dei tempi di intervento, rilevazione dell'origine dell'allarme e individuazione della possibile soluzione
- ✓ Misurazione dei consumi e monitoraggio degli sprechi.

We introduce the innovative acquisition system of the fundamental data of the glazing line and of the single machines operating along the line. Thanks to AirPower Glazing Line Supervision, we may provide the final customer with a complete past/present/future vision of the working situation.

- ✓ Check the glazing line OEE (Overall Equipment Effectiveness), further to the OEE of any single machinery.
- ✓ Production data and report related to the daily/weekly/monthly shifts.
- ✓ The size change time is reduced to the minimum thanks to the connected and automated working recipe change
- ✓ Precautionary maintenance

- ✓ Reduce the time of intervention operations, detected of the alarm cause and the possible solution of the problem.
- ✓ Assuring the consumption gauging and the waste detection.

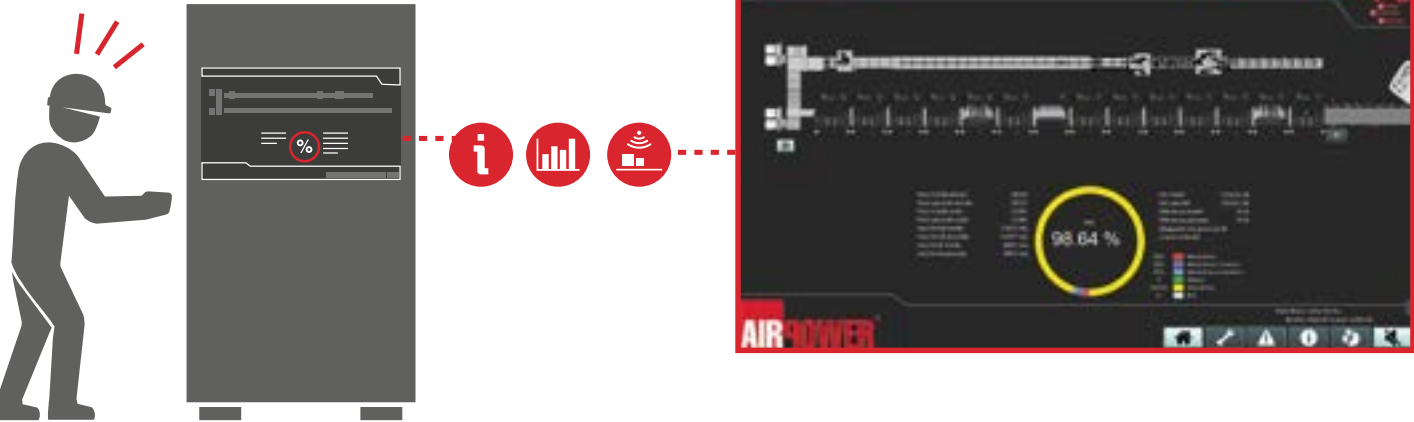


Controllo del processo produttivo tramite Airpower Glazing Line Supervisor
Control of the production process through Airpower Glazing Line Supervisor



Incremento produttività
Riduzione costi
Ottimizzazione prodotto finale
(0 scarti, 1° scelta)

Increase productivity
Cost reduction
Final product optimization
(0 waste, 1st choice)



Automazione/ Automation	Monitoraggio ed elaborazione degli insight/ Insight monitoring & processing	Analisi in tempo reale delle informazioni/ Streaming big data analytics	Assistenza/ Assistance
Drastica diminuzione dell'intervento dell'operatore e relativa diminuzione di errori, fermi e sprechi. <i>Remarkable decrease of the operator intervention and consequent decrease of mistakes, stops and wastes.</i>	Rilevazione delle informazioni essenziali come OEE (Overall Equipment Effectiveness) e dati di produzione. <i>Detection of the essential info as OEE (Overall Equipment Effectiveness) and production data.</i>	Costante rilevamento e previsione di anomalie nei flussi di dati in tempo reale provenienti da sensori IoT. <i>Constant detection and anomalies forecast in relation to the data flows coming from the IoT sensors.</i>	Assistenza remota coordinata per ridurre al minimo i tempi di ripartenza a seguito di guasti improvvisi. <i>Coordinated remote assistance to minimize the start over timings because of sudden break-downs.</i>

Linee complete di smalteria **Complete Glazing Lines**





Air Power Group s.p.a.

Head Office and Administration.

Via Cà del Miele 9
42013 Casalgrande (RE) Italy
P. +39 0522 848290
amministrazione@airpowergroup.com

Air Power s.p.a
Sales Office.

Via Regina Pacis 70
41049 Sassuolo (MO) Italy
P. +39 0536 805042
info@airpowergroup.com

Air Power s.p.a
Warehouse.

Via Cà del Miele 9
42013 Casalgrande (RE) Italy
P. +39 0522 999334
magazzino@airpowergroup.com

Air Power s.p.a
Customer Service.

Via Cà del Miele 9
42013 Casalgrande (RE) Italy
P. +39 0522 999334
customer.service@airpowergroup.com

Salvo errori e omissioni. Con riserva di modifiche costruttive. La riproduzione anche parziale è possibile solo dietro espressa autorizzazione scritta di Air Power Group.
Baring mistakes and omissions. We reserve the right to execute contrucion modifications. The reproduction, even partial, it's possible uniquely against written and express authorization issued by Air Power Group.